

ассирийские новости



“Счастливы тот, у кого за Родину бьется сердце”



жабре г'атураи

Март 2007 г. - Адар 6756 г. ܐܕܪ ܕܥܘܩܝܢܐ

ИНФОРМАЦИОННЫЕ МАТЕРИАЛЫ АССИРИЙСКОЙ ДИАСПОРЫ

ОПЕРАЦИЯ АССИРИЙСКАЯ ПРОВИНЦИЯ

Международный Комитет по Созданию Ассирийской Провинции в Ираке (МКСАПИ) призывает все международные ассирийские общины поддержать проект Ассирийской Автономии в Ираке.

11 февраля в Чикаго состоялся открытый съезд Ассирийского Международного Альянса (АУА)

В повестке дня были два вопроса: Ассирийская провинция в Ираке и отставка генерального секретаря АМА Эммануэля Камбара. Сам Э. Камбар на съезде не присутствовал.



Во вторник 13 марта по телеканалам Иштар ТВ и Suroyo TV транслировалась объединительная конференция, которая приняла общее название для атурае, кьялданае и сурьянае - Сурае. Делегаты конференции заявили о решении внести этот термин в законодательные институты Ирака и Курдистана.



Этот номер газеты издан при финансовой помощи ассирийской диаспоры г. Донецка.

19 марта в 10:30 спутниковый телеканал Иштар запустил в эфир первую передачу о российских ассирийцах. Как заявил корреспондент телеканала Фади Михаэль, фильм о российских ассирийцах имеет ознакомительный характер и будет разбит на три обзорные ча-



сти, которые кратко расскажут об ассирийцах России. Далее телеканал планирует подготовить отдельные развернутые сюжеты и интервью ассирийцев России. “Пришло время рассказать об ассирийцах проживающих в этой стране”... Николай Юханов, Москва.

«Наше Спасение в Нашем Единстве» “Save Assyria Front” Конференция в Тбилиси 15 – 17 марта 2007г.

Три дня гостиница «Престиж» на улице Марджанишвили, в одном из старых районов города Тбилиси, была маленькой Ассирией. Именно здесь с 15 по 17 марта 2007 года прошла первая конференция “Save Assyria Front” под девизом «Наше спасение в Нашем Единстве» (“Our Salvation is in our Unity”).

Представители различных Ассирийских политических партий



и общественных организаций, а также независимые активисты съехались со всех уголков мира в столицу Грузии, чтобы обсудить одну из наиболее наболевших Ассирийских проблем: Автономия в Ираке.

Ещё в декабре 2006 года в Швеции прошла расширенная конференция под названием «Ассирия – гордость Ирака, Ирак – Родина ассирийцев», которая была вызвана сложным положением нашего народа в Ираке. Она выступила в защиту интересов Ассирийцев в этой стране.



На данной конференции было предложено создать Ассирийский фронт “Save Assyria Front”, в который вошли различные Ассирийские политические партии и общественные организации, а также независимые активисты. Фронт основывался на следующих принципах:

- Признание Ассирийцев как коренных жителей Ирака
- Утверждение Ассирийской национальной идентичности в конституции Ирака
- Признание региона «Ассирия» со следующими границами:
 - Север: международная граница Ирака с Турцией и Сирией
 - Восток: включительно регионы Нирва и Рикан вниз к реке Заб
 - Запад: Река Тигр
 - Юг: Пункт, где река Заб встречается с Тигром

Инициатором конференции в Тбилиси выступила Ассирийская Генеральная Конференция (Assyrian General Conference), а организатором и принимающей стороной являлся Ассирийский Международный Конгресс Грузии. В эти три дня делегаты обсуждали программу конференции и представили устав и внутреннюю политическую программу “Save Assyria Front” как нацио-



нальной политической единицы, которая верит в Ассирийскую идентичность и представляет собой коалицию, включающую в себя политические партии и общественные организации, независимых активистов, стремящихся к национальным правам Ассирийского народа, основанных на следующих стратегиях:

Подтвердить принципы, принятые на конференции в Швеции, как основу для работы “Save Assyria Front”.

Подтвердить Ассирийскую политическую программу, как



независимую программу без ссылки на какую-либо другую специфическую партию.

Подтвердить, что участие в “Save Assyria Front” является открытым для всех политических партий и общественных организаций, независимых активистов, которые верят в объявленные цели фронта.

Конференцию открыл Давид Адамов, вице-президент Ассирийского Международного Конгресса Грузии.

Участников конференции приветствовала Государственный Министр Грузии по делам интеграции, госпожа Зинаида Бестаева.

Илона Адамова, Ассирийский Международный Конгресс Грузии. г.Тбилиси, Грузия

Демократическая партия США выступила в поддержку операции “Ассирия”.



Сенатор-демократ Джозеф Либерман, который снискал репутацию противника войны в Ираке, выразил сильную поддержку ассирийским христианам в их кампании за создание ассирийской провинции в Ираке. 26 января он заявил: “Я внимательно прочитал резолюцию и работаю с моими помощниками в ее поддержку”.

Кандидат в Президенты США Хиллари Клинтон тоже встала на сторону ассирийских христиан, отметив, что сделает все возможное, чтобы помочь нашему народу с прохождением резолюции.

Напомним, что после открытого обращения Международного комитета по созданию ассирийской провинции в Ираке с призывом инициировать кампанию в защиту политико-территориальных прав ассирийцев на севере страны, в адрес высокопоставленных чиновников Белого дома и представителей Конгресса США, стали раздаваться многочисленные звонки, исходящие от группы волонтеров со всех стран мира.

Также в адрес Белого Дома посыпались письма от различных ассирийских организаций.

Стоит отметить, что еще 19 сентября 2006 г. в Нью-Йорке ассирийский священник Кен Джоуэл подал первый официальный запрос на создание Ассирийской провинции в Ираке. Таким образом, были даны официальные основания для резолюции Конгресса, резолюции Европейского парламента и других заинтересованных сторон.

В настоящий момент Ассирийцы России, Грузии и Украины тоже приняли участие в этой кампании и продолжают отправлять письма в поддержку идеи создания Ассирийской провинции в Ираке. Прислал Юханов Николай.



Хошияр Зибари, премьер-министр Ирака и Кен Джоуэл на встрече в Багдаде в декабре 2006.

7 марта 2007 состоялись выборы в парламент Голландии,

которые проводятся каждые 4 года в стране. На них вновь была избрана Атия Гамри, делегат от Labour Party, набрав 3519 голосов (на предыдущих она набрала 2000). Атия Гамри много раз приезжала в Россию. Она активно участвует в ассирийской общественной жизни бывших союзных республик. Ее недавний приезд в Грузию, и участие в компании по освобождению Бориса Иванова, незаконно арестованного в Тбилиси, является тому примером.

Конференция по геноциду Ассирийцев в Европейском Парламенте (Сейпа)



Инициатором и организатором конференции являлся «Сейфо Центр» во главе с господином Сабри Атманом.

В Конференции участвовали: госпожа Ева-Бритт Свенссон (European United Left/Nordic Green Left), Профессор Гаунт из Швеции, господин Маркус Фербер, немецкий политик и член Европарламента, господин Вилли Фаутр, директор орга-

26 марта 2007 года в Брюсселе в Европейском Парламенте прошла конференция, посвящённая Геноциду Ассирийского народа 1915 года.

в г. Донецке состоялось учредительное собрание по созданию Ассоциации Ассирийцев Украины.



Несколько специалистов были приглашены, чтобы дискутировать на тему «Геноцид – Отказ или право на признание».



низации «Права человека без границ» (Human Rights Without Frontiers).

Илона Адамова, Тбилиси.

24 марта в г.Донецке состоялось учредительное собрание по созданию Ассоциации Ассирийцев Украины. Присутствовали делегаты от разных городов и областей Украины. Были об-суждены насущные вопросы и проблемы ассирийцев Украины. Намечены планы общественной деятельности как региональных, так и всеукраинских мероприятий. Был избран руководящий состав Ассоциации (на фото №2 с права на лево). Президентом был избран Станислав Хаммо (г.Донецк), вице – премьер по вопросам образования – Артур Маргулов (г.Донецк), вице – премьер по организационным вопросам и взаимодействию с зарубежными диаспорами – Гиваргис Бадаре (г.Запорожье), вице-премьер по юридическим вопросам – Александр Саркисов (г.Донецк).

ЭТИ АССИРИЙСКИЕ ГЛАЗА

Начну издалека... т. е. из Калининграда. За неделю до нашего с Олегом Хавшабовичем вылета - начались усердные поиски достойного подарка, соответствующего юбилею. В богатом янтарном крае, в котором сосредоточено



90% мировых запасов этого чудо - камня, была найдена авторская, ручная работа резьбы по янтарю из цельного камня где высечен Великомученик Георгий, которого за чудодейственную помощь людям - называют Победоносцем. Понимая также, что фамилия юбиляра, находится под высоким покровительством именно Мар-Гиваргиса, мы и сделали свой окончательный выбор.

Итак... Вылет состоялся без задержек, строго по расписанию,

Войдя в дом Рубена, я опять попала в прицелы таких же глаз. «Прямо наваждение какое-то», мелькнуло у меня в мозгу. Под этими взглядами чувствуешь себя голой, как на рентгене. Раби Михаил Юханович (его фото я видела в интернете) сидел на диване. Рядом сидел импозантный мужчина с глубоким проникновенным взглядом, который оказался юбиляром. Как только я увидела этих людей, мне вдруг стало тепло и спокойно, а благодаря их удивительным глазам еще и надежно.

Олег Ильич сразу произвел на меня очень приятное впечатление, которое сохраняется до сих пор, и я уверена, что разрушить его уже невозможно. Высокий лоб, глубокие умные глаза и добрая, мудрая улыбка. О такой теплой встрече можно было только мечтать... Стол, за которым мы собрались, находился рядышком с горящим камином, из которого исходило тепло.

может позволить себе быть на «ты» со временем».

Невозможно пересказать всё, что говорилось за этим столом, и что обсуждалось, скажу лишь то, что в гостинице мы оказались только к 4 часам ночи или утра, как больше нравится тебе о, мой мудрый читатель.

Но вот приближается момент истины. Утром, 3 февраля, к гостинице «Премьер» в которой проживала некоторая часть, приглашенных на юбилей Олега Ильича, людей, подъехал микро-автобус, куда с трудом (из-за обилия подарков юбиляру) уместилось 6 человек, без учета водителя. Здесь мне доверили держать цветы, предназначенные для супруги юбиляра. Так что всю дорогу я наслаждалась чудесным благоуханием букета, который был настолько огромным, что я чувствовала себя в нем маленькой пчелкой!

И вот, проезжаем горячие пруды, застывшие ивы... мост, пейзажи Краснодарского края, и причаливаем к ресторану под названием «Курень». Ресторан этот смело можно назвать замком, зай-

няла Нура Тамразова, написал сам Михаил Юханович Садо. В этот вечер сложилось вокальное трио с участием автора.

Пользуясь случаем, хочу похвастаться, что эту песню я уже знаю наизусть и уже репетировала ее исполнение дуэтом с автором и была удостоена похвалы раби Михаила! Мне было очень важно слышать от мудрого учителя, что у меня есть слух, голос и способности к языкам, а в данном случае ассирийскому. Кроме песен были ассирийские, восточные и кавказские танцы...

В центр вышли две крошки дюймовочки, танцующие восточный танец, очень хрупкие и изящные, они так живо и зажигательно танцевали, что зал встал и собрался вокруг них, стараясь запечатлеть выступление на все возможные цифровые носители.

Как выяснилось впоследствии, эти крошки оказались родственниками Олега Хавшабовича. Об этом он узнал в Калининграде. Родственные корни моего руководителя отследил Алла Георгиевна.

ющие вопросы:

- Проблемы объединения ассирийских организаций РФ;
- Связи и координация работ в ассирийских организациях СНГ;
- Ситуация ассирийцев в северном Ираке

- А также вопросы сбора средств на издание учебника «Грамматика ассирийского языка» С.Агаасиева, который презентовал рабы М.Ю. Садо.

Особо хотелось бы отметить, что патриархальное спокойствие поддерживалось людьми, которые обладают горячим темпераментом. Произошло сочетание того, что соединить было, на первый взгляд, невозможно, лёд и пламя.

Тем не менее обсуждение вопросов дня проходило достаточно эмоционально и живо.

Однако, важно отметить, что не смотря на живость самого обсуждения оно не перешло разумной этической грани, оппоненты ни разу не перешли на личности, все старались обсуждать только проблему и при всей разнице во взглядах, дискуссия развивалась в конструктивном русле, что по-



что само по себе уже было подозрительным и вызвало беспокойство, поскольку сегодняшние авиа-перевозчики не слишком балуют своих пассажиров пунктуальностью. Но вот в динамике раздался приятный голос стюардессы и тут меня взволновал другой вопрос, как мы опознаем встречающихся, а они нас, если мы ни разу в жизни друг друга не видели? У меня были предположения, что они будут с табличкой, на которой будет написана фамилия моего руководителя. Хотя Олег Хавшабович заверил меня, что никто ничего писать не будет. «Походу разберемся» - коротко бросил он - «И вообще не приставай с глупостями».

Когда мое напряжение достигло абсолютного критического предела, откуда-то из под земли, буквально, как «двое из ларца одинаковых с лица», появились два колоритных мужчины в кожаных куртках, кожаных шапках, со смуглыми лицами и очень характерными носами (собственно как и у Олега Хавшабовича) и цепкими, проникновенными взглядами. Их глаза, казалось, блестели даже в темноте, напоминая чёрные маслины. Носы не то, чтобы были большими, но я бы назвала их весьма выдающимися. Заметив их, Олег Хавшабович спокойно произнес: «Это за нами». Мужчины, ни на кого не отвлекаясь, почти строевым шагом, подошли к нам и один из них спросил: «Олег?» «Да», - ответил Олег Хавшабович. «Я, Вальтер», - представился тот. Второй, который был повыше, представился Рубеном. Они обнялись, расцеловались троекратно, видимо по русскому обычаю, и громко беседуя, проследовали в автобус. Здесь нас проинформировали, что едем мы не в гостиницу, а к Рубену домой, и что нас там все уже ждут.

Вокруг стола щебетала хозяйка-Жанна (супруга Рубена), раби Михаил Юханович просвещал присутствующих, произнося мудрые речи.

Вальтер делал такие шашлыки, что только ради них можно было прилететь в Краснодар! А когда Вальтер подал на стол вино, собственного производства, Олег Хавшабович решительно запланировал строить новый магистральный трубопровод «Крымск - Калининград», чтобы всегда иметь на столе такое же.

В этот вечер, я имела возможность убедиться в том, что ассирийцы обладают отличным чувством юмора и плохим чувством времени. Кое-кто из нашей приятной компании, так хорошо сидевшей у камина, после того, как раби Михаил Юханович исполнил песню на ассирийском языке «Вот кто-то с горочки спустился», решил продемонстрировать нам уникальные вокальные способности своего друга, заявив, что он споет нам на ассирийском языке «Катюшу». Для чего медленно набрал оно по мобиле: «Шляма, Ахуни! Мы тут с друзьями сидим. Здесь Олег Авдыш из Калининграда, Арсен Савва из Казани, раби Михаил... Ахуни, спой «Катюшу» на ассирийском! Ща я громкую включу! Ну, чего, ты, Ахуни, не лмайся! Люди просят!» Я слушала этот разговор, открыв рот, не решаясь вставить ни слова. Но вот наш приятель разочарованно положил трубку, не добившись цели, и прокомментировал: «Что-то он зазвездился! Надо будет с ним поговорить!» И только Арсен сказал: «Ребята, вы чего в 2 часа ночи! Представьте, человек спит, а мы ему, спой Катюшу на ассирийском!» И тут, со словами Арсена, раздался взрыв хохота! Вся компания осознала комичность ситуации. Вот уж, действительно, «счастливые часы не наблюдают». «Да», - подумалось мне, «такой древний народ, как ассирийцы, наверное,

да внутрь него, я поняла, что если бы он был не таким огромным - то все, кто приехал на юбилей Олега Ильича там бы просто не уместились.

Милая, симпатичная дама первой встретила нас у праздничных столов. Впоследствии оказалось, что эту приветливую женщину зовут Алла Георгиевна и она супруга юбиляра.

Когда все гости заняли свои места, первое, на что я обратила внимание, это вино Юбилейное с этикеткой, на которой был изображен виномик праздника с многозначительной надписью «Выдержка 60 лет!»

Мы летели сюда самолетом, но даже не подозревали о том, что в Краснодаре нам посчастливится путешествовать поездом!

Это следующий этап, который не оставил меня и гостей равнодушными. Красавицы-дочери Нина и Сима Георгиевны с самыми теплыми словами встречали гостей, открывая торжественную часть грандиозного вечера. После слов приветствия, девушки проинформировали: «Наш поезд отправляется в путь длиной в 60 лет! Локомотив - это наш юбиляр, а вагоны - все его гости». Хочу добавить, что двигателем у локомотива, безусловно, являлась Алла Георгиевна, а красавицы-машинистки Нина и Сима виртуозно управляли таким составом!

В этот вечер наши «машинистки» поразили всех еще и своим вокальным мастерством, исполнив песню на слова Робиндраната Тагора «Ветер ли старое имя развеял». Все заворожено притихли и у некоторых, даже поблескивали от восхищения слезинки.

Чуть позже девушки предоставили возможность выступить на сцене и другим исполнителям. Одну из песен, которую испол-

Вернемся к празднику. А там у нас горячий джигит выполняет невообразимые па ногами, стоя на носках.

Когда джигит ударил папахой оземь, многие мужчины подскочили с мест, но все же никто не рискнул выйти в круги, вмешаться в его импульсивный огненный танец. Однако, когда он вышел второй раз и вывел с собой хозяйку бала, наш король Лезгинки, Олег Хавшабович с криком «Ac-sal!», выскочив из-за стола в центр круга отбил хозяйку у дикого горца! Ну, а когда пиджак от Armani со значком депутата на лацкане, имитирующий в огненном вихре бурку горца, был стремительно брошен под ноги танцующей мадонне, по залу пролетел ропот восхищения. Когда же Олег Хавшабович проводил Аллу Георгиевну к Олегу Ильичу и вернулся за стол, дядя Бадри и все другие мужчины встречали его словами: «Вах, Олег, молодец! Мужчина! Настоящий джигит!»

Я была удивлена восточным обычаем, в котором мужчина, приглашая женщину на танец, вручает ей деньги, которые они обычно отдают музыкантам. Поскольку до музыкантов было далеко, Алла Георгиевна в качестве фейерверка эффектно подбросила купюры высоко вверх, и они, как опавшая листва, усеяли пол зала.

В этот вечер я лично была удостоена эксклюзивного танца с юбиляром. Мы закурились с ним в вальсе, и я услышала массу комплиментов! На тот момент я почувствовала себя и еще более счастливой, чем была до этого мгновения!

На следующий день, мы вновь приехали в замок. Однако в этот раз мы прибыли уже не на юбилей, а на конференцию, которую Олег Ильич решил организовать, пользуясь присутствием представителей ассирийских общественных организаций СНГ.

На встрече обсуждались следу-

звляло концентрироваться не на отличиях, а на общности. Это послужило хорошим результатом, того, что представители данного совещания подписали финальное заявление, текст которого выглядел следующим образом:

«От Ассирийских Организаций Российской Федерации ниже подписавшиеся представители Ассирийских организации РФ на встрече, состоявшейся в г. Краснодаре 4 февраля 2007 года приняли решение о создании ассоциативного объединения ассирийских общественных организаций России целью которой является координация работы и принятия основополагающих решений, отвечающих интересам ассирийского народа во имя сохранения нации и преумножения ее самобытной национальной культуры.»

Мне, как ответственному секретарю, обладающему правильным почерком, поручили написать от руки данный текст заявления и собрать необходимые подписи.

Когда Совет завершился, все снова поднялись к столу, чтобы обсудить утро, день и приближающийся вечер.

По завершению встречи, все обменялись теплыми рукопожатиями, троекратными поцелуями и добрыми словами о пройденной встрече.

Джигитов я так и не увидела, как, впрочем, и они меня. И возможно не потому, что их там нет. Просто времени не хватало. Его не хватало катастрофически, на то, чтобы пообщаться и на то, чтобы поспать. Однако, одно я усвоила для себя железно. Нужно учиться у ассирийского народа принимать гостей так, чтобы гость чувствовал, что все здесь ждали именно его и что он самый уважаемый гость в этом доме.

Анастасия Шаклеина
г.Калининград

Полная версия статьи на:
www.atranews.com

Время неумолимо вершит свой суд над человеком. Не успеваешь закончить первый класс школы и первый раз влюбиться, как уже твои внуки, а то и правнуки требуют: деда, расскажи про то, расскажи про это. Прошли те времена, когда дети просили рассказать о жизни деда (прадеда) в те далекие времена, когда приходилось бежать от резни, бросать в горах своих обесиленных родителей, детей и жен. Будучи молодыми, мы мало задумываемся над этими проблемами и не беспокоим



своих родителей кажущимися нам несущественными вопросами. Но пролетели годы, внуки уже давно повзрослели, сами имеют своих детей и внуков и, в отличие от своих прародителей, они уже не являются носителями той информации, которая позволила бы восстановить свой род, построить генеалогическое дерево жизни, воспрепятствовать забвению своих национальных и духовных корней, культуры, традиций и этнической идентичности. Именно данные вопросы являются актуальными в наше время для восстановления Великой Ассирийской Нации.

Сейчас во всех точках мира стало трудно бороться с ассимиляцией, находить пути воспитания молодежи в национальном духе, противостоять интернационализации, глобализации и прочим со-



временным тенденциям. Одним из путей противостояния этим пагубным для единства нации процессам является активная работа в направлении патриотического воспитания молодежи. Эта работа начинается в семье, закладывается с детства, но это происходит далеко не во всех первичных ячейках воспитания, особенно в тех, где родители принадлежат к разным национальностям.

Но еще остались семьи, где патриотизм старшего поколения без всяких специальных воспитательных усилий переходит к детям. Дети почитают своих родителей, относятся к ним с должным вниманием и заботой. Родители на старости лет всецело полагаются на заботу своих детей. У меня имеется немало примеров таких отношений между родителями и детьми. Однако даже среди этих семей выделяется род би Бозьява. Зная четыре поколения этого семейства, могу смело утверждать, что взаимное уважение в семье между родителями - мужем и женой - являются традиционными и дают добрые плоды воспитания последующих поколений.

В феврале 1938 года отец Бози Талья был арестован НКВД, и ему было предъявлено обвинение в шпионаже в пользу Ирана и ведении контрреволюционной националистической деятельности, направленной против Советской власти. Всегда юморной, имевший на все случаи жизни анекдоты и розыгрыши, Талья знал превратности жизни и научился приспосабливаться к обстоятельствам. Из его слов, в которых больше веселого юмора и самоиронии, чем горькой правды, он, подписав против себя все обви-

Ассирийский род Би Бозьява из Масхудава

нения, кроме шпионажа, получил не «вышку», а вольную ссылку в Северный Казахстан с семьей на блет. Из допросов следователей прослеживается история семьи до этого момента времени.

Глава семейства - дедушка Азис со своим братом Тума и семьями из села Масхудава, Гаварской провинции Турции легально перешли персидско-русскую границу до начала Первой мировой войны в 1914 году, избежав курдско-турецкой резни. Вначале братья стали жить в гор. Юзовка (Донецк). Жизнь в Юзовке была очень тяжелой. Работы не было, языка не знали. Занимались мелкой торговлей и обменом товаров (мануфактуры) на продукты питания. Едва сводили концы с концами. Азису жена Ханна родила четверо детей: Талья,

Ювель, Давид и Зина. Дедушка Азис умер и похоронен в Донецке. Через некоторое время семья Тальи переехала в г. Черкассы. Жизнь начала налаживаться, появился постоянный заработок - чистка и ремонт обуви. В 1919 г. Талья со своей семьей переезжает жить в Киев, где уже жил



его дядя Тума с женой Санджи и детьми Инвья, Асвят, Ханна и Якув. В Киеве Талья устроился работать на стоянке у Львовской площади. Первая жена Марта родила Талье сына - Бозю (1916 г.р.), но рано ушла из жизни. Все остальные годы Талья пожил с Сурмой - матерью восьми детей. После Бози родились трое мальчиков - Вова, Боря, Санду и пятеро девочек - Ханы, Габу, Шамрета, Сарра и Нина.

В Казахстанскую ссылку была этапирована вся семья, кроме взрослых Бози и Ханы, имевших к тому времени свои семьи. После Казахстанской ссылки Талья с семьей поселился в Житомире. В их многодетном доме всегда было шумно и весело.

О Талье говорили так: сначала слышался ассирийский мат, а потом уже появлялся он сам. Мат в исполнении Тальи - совершенное искусство ненормативной лексики. Вообще, я давно пришел к выводу, что известный всему миру хваленый русский мат



уступает ассирийскому. Наш мат более витиеват, он гораздо многоэтажнее, если хотите, образнее, и в устах многих умельцев - предмет искусства, достойный для исследований. Лет тридцать пять - сорок назад в Львове жил ассириец Авдышу, известный под именем «цыганский барон». Помню, заслушиваясь рассказами о приключениях Авдышу, я впервые в жизни стал записывать их на полях первого попавшегося мне газетного листа. Мы задавали вопросы, а он выдавал одну историю жизни за другой. Эти записи у меня хранились долгие годы и ждали своей расшифровки. Так я вам имею сказать, что мат в исполнении Авдышу - это потрясающее действо! Со времен Авдышу я понял, что ни один рассказ его не имел бы такой эмоциональной окраски, если бы он не был «приперчен» его матом. Это касается и дяди Тальи. Многие современные матерщинники по сравнению

с ними - вульгарны и безыскусны. Они и двух слов не выговорят без мата, да и сам их мат груб и примитивен. Моя ода не этому мату. Хотите доказательств? Прочту: «Ана иди харыптея - гу теся махинна, м гу хаса палтынна», «Ана хели гада иля, кад риши макипинва, матинва дывза аль кдалы у би чакучь шамтынва», «Атин ле тавыт ха мысгит ... кита», и это лишь малая толика нашего народного лексикона. Мне жаль, что мы редко употребляем «свой» мат в быту, вместо общепринятого «русскоязычного» мата. Все же это - визитная карточка ассирийца. Хотя надеюсь, что молодежь начнет освоение языка не с него.

Тетья Сурма запомнилась как очень веселая, энергичная женщина, с ласковым взглядом, выросшая и воспитанная в восемь детей. Она любила петь веселые ассирийские песни и зажигала окружающих оптимизмом. Обычно она разговаривала как усиленный в десятку раз, с хрипотцой (типа Марей Матье), голос из радиоточки. Приезжала к нам тетя Сурма довольно часто, а тем для разговоров, сами знаете (мирре-ля-мирре), было море. И когда ее партнершами по общению были сестры, бывшие соседки по Короленко, 23 (до политической ссылки в Северный Казахстан), родные нам Вара и Шура, то, весь этот многочасовой аудио - марафон не мог заглушить и колокольный звон Софийского Собора, а конь под Богданом Хмельницким без конца ржал (сам слышал - туприя'да!), видимо, от зависти. Моей маме Шушан и отцу Мелику вовсе не нужно было подниматься со второго на четвертый этаж, чтобы быть в курсе всех событий «светской хроники» от Сурмы, Вари и Шуры. Это были лучшие в мире ток - шоу!

В прошлом году Бозья отмечал свое 90-летие. Вот, пишу о человеке очень почтенного возраста, а язык не поворачивается назвать его старцем. Когда Бозья вспоминает свои былые годы, его глаза то закипают молодым задором, то вдруг потухают, когда он вспоминает ушедших в мир иной или трудные годы жизни. А их у него хватало с достатком.

Главное качество Бози - это его строгость, требовательность к себе и окружающим, бескомпромиссный характер, с которым все вынуждены считаться безоговорочно. Полная противоположность его характеру была жена Бози - Зина, родившая ему троих детей - Толика, Марту и Гену. Что меня в Бозе особенно поразило, так это его аккуратность в быту. Он просто хронический чистюля и педант. Ассирийские блюда Бозья готовит сам, четко выдерживая все количественные, временные и температурные нормы! У Бози отличная память на прошлое, отличное логическое мышление (он и сейчас великолепно просчитывает карточные партии!), азарт игрока, жизненный оптимизм (он полушутя просит: найди мне жену) и старая спортивная закалка (мышцы, как у молодого).

Кстати, о картах. Они, возможно, сыграли решающую роль в судьбе Бози. Играя в концлагере «под интерес», он выигрывал себе лишний кусок хлеба. На вопрос об отношении к военнопленным немцам, Борис Якубович сказал: «Они к нам относились очень плохо, презрительно и брезгливо, сквозь зубы или прямо в лицо произносили «руссиш швайн». Мы их боялись и ненавидели. Но к концу войны они стали менее агрессивны по отношению к нам. Когда же приблизилась войска США, они и вовсе удрали, бросив нас на произвол судьбы. Это было самое счастливое время. Фотография в форме пленных относится к этому времени. Тогда желающие могли уехать в Америку. Но

я вернулся к своим, хотя дома нас ждал еще один неприятный сюрприз».

Находясь уже после победы над фашистами в советском плену, Бозья, как и многие другие миллионы советских военнопленных, мог оказаться в сталинских лагерях. Однако благодаря счастливому случаю, он попался на глаза киевских спортсменов, находящихся в Львове на сборах, и руководителю борьбы, памятуя достижения Бози в довоенное время, вызвали его из лагеря на сборы для подготовке к первенству СССР.

Спорт был главным делом всей жизни Бози. Еще до Второй мировой войны Бозья был известным борцом классического стиля. После плена он весил всего 50 кг! Но затем стал тренироваться, набрал веси спортивную форму. И сегодня в свои 91 год Бозья без посторонней помощи поднимается по высоким ступенькам своего дома, подолгу прогуливается по парку.



На одной из многочисленных старых фотографий Бозья - в компании элиты отечественной борьбы, золотого фонда Украины! Чего стоят такие известные борцовские имена как неоднократно чемпион Советского Союза заслуженный мастер спорта и заслуженный тренер СССР Арам Ялтырян, чемпион СССР, заслуженный мастер спорта Стотланд, заслуженные тренеры СССР Василий Рыбалко и Валя Трубочанинов, заслуженный тренер Украины Школьников и многие другие.

Мне посчастливилось видеть Бозю на ковре. Спортивная злость и физическая сила были характерными качествами Бози - спортсмена. Я видел уже маститого борца Бозю на ковре. Кстати он был действующим спортсменом до 42 лет! Но мне припоминается встреча его с известным украинским борцом Явицем - «старшим». Наблюдать их схватку было и весело и азартно! Реплики зрителей с подковыркой, бескомпромиссность товарищей по жизни на ковре, тренерские переживания - довершали картину этакого удалого и веселого



представления для любителей борьбы, хотя сами спортсмены отдавали на ковре все силы и умения. Кроме классического стиля, Бозья участвовал в соревнованиях по вольной борьбе и самбо.

Впоследствии Бозья ушел на тренерскую работу. Поначалу он работал в спортивном обществе «Спартак», где являлся старшим тренером. Ученики Бози Якубовича сейчас возглавляют борцовский спорт в Львове и почитают его как одного из основоположников львовской школы борьбы.

Конечно, теперь Бозе необходима опека. Основная нагрузка по уходу за отцом лежит на его старшем сыне Толике, в совершенстве знающего все медицинские показания и средства поддержания здоровья отца, и на дочери Марты (имеет дочку Аню). Сын Толика, тоже Талья, в свои 23 года находит время для ухода за дедом, хотя он одновременно учится в Институте экономики и работает менеджером рядом с отцом (трепещите невесты!),

имея неплохой заработок и перспективы роста. Недавно Талья приезжал в Киев для участия в слете молодежи в составе львовской делегации. По стопам своего деда Бози, Талья с детства занимается спортом. Вначале он безуспешно выступал в теннисных соревнованиях, теперь же всерьез взялся одолевать высокие рубежи нового вида типа «сила рук», то есть «перезимание» противника усилием рук. Гена, также, время от времени наезжает навещать отца. Он вместе с женой Оксаной растят своих детей и воспитыва-



ют их в ассирийском духе. Гена теперь - киевлянин. Он начитан, образован (никак, два высших учебных образования, последнее - юридическое) и патриотичен.

По случаю моего приезда во Львов на свадьбу внучки Бози Веры (она вышла замуж за сына подруги своей тети Шамреты, армянина), Бозю навещал Николай Мухатасов. Коля стал с возрастом патристичнее и сентиментальнее. Забота о судьбе растущей дочки - милашки Маринки с изумительной улыбкой и с ямочками на щеке, подталкивает его к изучению родного языка. Когда Маринку «достают» родители своими нравушениями, она говорит в шутку: «Уеду к Нумруду в Америку!». Нумруд стал бывать в Киеве довольно часто. На Втором Слете молодежи в Киеве недавно он также был замечен.

Реже бывает у брата Шамрета, с трудом выдерживающая диктат старшего брата Бози. У нее есть немалый объем работы по уходу за семьей своей дочери Лии с мужем и внуками - Олей и Андреем. Шамрета довольно судьбой своего семейства, однако



она мечтает об ассирийском браке потомков и послала их на Слет молодежи в Киев.

К счастью, би Бозьява любили и теперь любят фотографироваться на семейный альбом, благодаря чему сохраняется память о них. На разных фотоснимках можем видеть Талью, Сурму, Бозю, Зину, Алика (бывшего киевлянина, старшего сына Бози от первого брака), Иру (его жену), Ханы, Эдика Сварковского (сына Ханы), Бору, Санду, Софью, Сабину, Шамрету, Лию с детьми, Наташу (его дочь), Сару с мужем Валиком, Олю (дочь Яку), Варсенью (жену Инну), Габу с детьми - Лазарь, Галя, Зарема, Шурика Селимханова, Истар, Толика и Марту с семьями, Гену с семьей, Мухатасовых, Зораба Тамразова и других.

Многих уже нет в живых. Но тухма д' би Бозьява продолжается, он не ассимилировал полностью, и еще многие годы будет радовать нас своей приверженностью ассирийской нации. А что для родителей важнее этого?

В довершение нашего рассказа, заметим, что все представители рода всю жизнь достигали успехов благодаря упорному многолетнему труду. Пожелаем главе рода Бозе Якубовичу Гиваргизову здоровья и долголетия, а всей его семье - благополучия и дружбы.

Хайя Атур!

Текст и фотографии Алексея Тамразова.

О ЧЁМ ПОВЕДАЛА СТАРАЯ АФИША

Иван Саркисович родился в июле 1903 года в селении Арзни Урмийского района Ирана, в семье священника. Отец его отличался силой и ловкостью. Тогда банды часто нападали на ассирийские селения и грабили их. Отец Ивана, невзирая на сан священника, вместе с односельчанами отбивался от грабителей. Никто не мог одолеть его. Возможно, именно отец и научил сына первым приемам борьбы.

В 1914 году, когда шла война на территории Ирана, ассирийцы, чтобы избежать уничтожения, уходили с русскими войсками в Россию. Ушел с матерью, младшим братом и малолетний Иван. Долго они скитались по дорогам России, испытывая голод, холод, нужду и лишения. Наконец в 1922 году перебрались на жительство в Киев. Здесь им повезло. Иван устроился работать в речном порту грузчиком. Получили квартиру в полуподвальном помещении по улице Ворошилова, д. 11, возле знаменитых Золотых ворот.

В один прекрасный летний день 1923 года Иван и еще несколько крутоплечих грузчиков пошли искупаться в Днепре. Там оказался и знаменитый Иван Поддубный со своими партнерами. Оценив атлетическую стать Авдышова, он заинтересовался им. К Ивану подошел один из поддубновцев и предложил побороться. Иван, подзадориваемый своими товарищами, согласился. После недолгой борьбы он положил богатыря на лопатки. Здесь же, на пляже, Поддубный предложил 20-летнему Ивану вступить в его труппу. Предложение с великой радостью было принято. Так ассирийский юноша Тыду Авдышов стал членом прославленной труппы артистов Ивана Поддубного.

Поддубный обучил Ивана приемам русской борьбы на поясах, классической и французской борьбы. Прилежный ученик старательно перенимал все, чему учил его знаменитый силач. Первое выступление, волнение, тревоги. Впервые на сцене выступил в русской поясной борьбе. Выступил отлично, вызвав овации публики. Теперь он стал полноправным артистом труппы, получив сценический псевдоним Иван Айвазов.

В 1925 году Иван Саркисович встретил и свою первую и единственную любовь в образе милой, трудолюбивой девушки Соны, которая стала ему верной спутницей всей жизни. В 1927 году у них родился сын Михаил, в 1930-м - дочь Елена (она и предоставила нам этот материал).

Кстати сказать, Иван Поддубный, сам будучи атлетом-гиревиком, научил Ивана работать с гириями. Работа эта требовала много сил, энергии и выносливости. Но желание испытать свои силы и сделать нечто оригинальное привело к тому, что вскоре у Ивана появился самостоятельный номер с гириями. Вот несколько неповторимых трюков.

Первый: на специальное приспособление из металлической цепи и трубки навешивалось

5 гирь по 10 кг каждая. Иван брал зубами конец трубки и с пола поднимал гири до уровня грудной клетки.

Второй: атлет ложился на спину, поднимал вверх ноги; на вытянутые ноги ставили доску, по краям которой садилось по 4-5 человек. Сам он в руки брал

В их маленькой комнатке собиралась почти вся труппа. Были бесконечные рассказы об увиденном, о курьезных случаях на сцене. А душой компании всегда оставался Иван Поддубный, который своей жизнерадостностью и весельем заряжал всю детвору, и тогда начинался

принудить к даче «правдивых» показаний, но тщетно. В один из зимних дней ему устроили «допрос с пристрастием». Следователь заставил его влезть в фонтан с холодной водой. Видя, что гордый ассириец не хочет «чистосердечно признаться в содеянном», оставив его стоять в воде «до поумнения», следовательно вызвал на допрос очередного «врага народа». Им оказалась хрупкая, миловидная женщина с грудным ребенком на руках. Она тоже не признавала того, в чем её обвиняли. Тогда следователь и её решил «проучить», заставив лезть в холодную воду фонтана. Бедная женщина, рыдая, прижав к груди ребенка, стала спускаться в фонтан. Тогда, подбежав к краю фонтана, Иван выдернул из асфальта скамейку, на которой до этого сидела женщина, и пригрозил следователю убить на месте, если он не прекратит издевательств. Следовательно, прекрасно понимая, с кем имеет дело, и видя, в каком возбужденном состоянии на-ходится борец, распорядился отправить женщину в камеру, а самого Авдышова посадил на 10 суток в карцер на хлеб и воду. И долго пришлось бы Ивану томиться в сталинских застенках, если бы один из охранников, почитатель его таланта, не помог ему переправить жалобу в Москву. Отсидев год и 6 месяцев, он был выпущен на свободу.

Съездив на несколько дней в Киев к семье, Иван Саркисович возвратился в Грозный и продолжил работу, разрабатывая все новые и новые номера.

В годы Великой Отечественной войны Иван Саркисович выступал перед ранеными в госпиталях, на предприятиях, просто на уличных площадках. И, несмотря на суровое время, на его выступления собиралось много народа.

Закончилась война, жена с детьми переехала в город Клинцы. И он приезжал к ним туда, однако продолжал высту-



гири. Одновременно вращая доску с «пассажирами» по часовой стрелке, как на каруселях, он проделывал упражнения с гириями.

Третий: лежа на спине, он сгибал вытянутые вверх ноги в коленях, на пальцы ног навешивалось по гире. Затем к нему подходил акробат, брался руками за ступни ног и делал стойку, а атлет проделывал упражнения с гириями в руках, поднимал ноги с акробатом и гириями.

С труппой Ивана Поддубного Авдышов выступал во многих странах Европы, объездил все республики бывшего Советского Союза. Вместе с Неустроевым, Яценко, негром Франгутом, Александром Беляевым, Яном Цыганом он покорял сердца зрителей силой, ловкостью и красотой атлетической фигуры.

Постоянные гастроли Ивана Саркисовича не давали ему возможности быть с семьей. Семья же не могла с ним ездить, так как детям нужен был дом, уют, школа, а «походная жизнь» ничего хорошего не сулила, кроме дискомфорта и неустроенности быта. Поэтому семья и жила постоянно в Киеве. Приезды отца домой всегда были праздником.

такой ералаш, что взрослым приходилось умирять не только детей, но и самого мэтра. Но больше всего дети любили ездить на дяде Ване. Вся детвора навешивалась на руки Поддубного, спину, шею, и он их катал по квартире, подбрасывая до потолка. До сих пор в семье Авдышовых бережно хранятся фотографии тех памятных дней и рассказываются истории того незабываемого периода жизни, когда отец бывал рядом.

Сталинские репрессии не обошли стороной, как и многих ассирийцев в те годы, и Ивана Саркисовича.

По приглашению Госфильмлармонии он в 1937 году жил и работал в городе Грозном, Чечено-Ингушской АССР. Он видел, как по ночам «черный ворон» снуют по городу, унося в неизвестность сотни ни в чем не повинных людей. В одну из ненастных осенних ночей и за ним нагрянул коварный «ворон». Ивану Саркисовичу вменялись в вину террористические акты против советской власти. Естественно, он такого обвинения не признавал. Каждый день его водили на допросы, стараясь



пления на подмостках городов и сёл Брянской области. Дети уже повзрослели и принимали участие в гастролях. Сын Михаил участвовал в номерах отца, сам показывал номера с гириями. Дочь Елена была кассиром их маленькой труппы, которая таким образом зарабатывала деньги на постройку дома, поскольку жить было негде.

В один из приездов Ивана Саркисовича пригласили выступить на открытии Парка

культуры и отдыха в Новозыбкове. И здесь был показан поистине феноменальный номер. Лежа на спине, Иван водрузил деревянную эстакаду на грудь, а по ней верхом на конях проезжали «три богатыря» в полном снаряжении. Следом проехала «полуторка», в кузове которой находился полный состав духового оркестра с инструментами. Восхищению зрителей не было предела. Об этом чуде до сих пор вспоминают старожилы Брянской области.

Вот вам судьба человека. Иван был поистине народным артистом. Однако такого высокого звания, равно как и какого-либо другого, он не был удостоен, о нём почти нигде не писали, кроме, пожалуй, газет районного масштаба. За свой нелегкий труд он награждался только однажды - медалью «За доблестный труд в Великой Отечественной войне 1941-45 гг.», выданной Брянским облисполкомом 12 июля 1948 года.

В 1964 году, выйдя на пенсию, Иван Саркисович переехал с семьей в Днепродзержинск. Вот что рассказала о своём отце Елена Ивановна Саркисова: «Отец мой был малограмотный, закончил только два класса ассирийской школы, но много читал, старался узнать как можно больше обо всём. Он был веселым и общительным человеком, душой любой компании. Прекрасно играл на зурне и даула, сочинял песни и стихи на ассирийском языке и сам же их исполнял. У меня хранится тетрадь его стихов на ассирийском языке, посвященных 1941 году и его брату Пилипусу. По вечерам в доме моих родителей собирались соседи, иногда были гости из других городов, и отец судовольствием показывал несложные номера из своей цирковой программы. Иногда мужчины устраивали состязания с отцом, но никому не удавалось побороть его, хотя и был он уже в возрасте. Он очень любил играть с внуками, учил их несложным приемам борьбы. И все же никто из внуков не пошел по стопам деда.

Годы брали свое. Иван Саркисович часто болел, сцена отняла все силы и здоровье, да и сталинские застенки не прошли даром. Умер он 26 июня 1978 года в возрасте 75 лет.

Такую вот нелёгкую, яркую и плодотворную жизнь прожил прославленный атлет - борец Авдышов Иван Саркисович (дядя Тыду), незаслуженно обойдённый вниманием Центрального Управления Госцирками, Министерства культуры бывшего Советского Союза. Было бы хорошо, если бы какая-либо ассирийская организация или спортивный клуб учредили переходящий кубок или приз имени И.С. Авдышова. Он заслужил, чтобы его помнили и гордилось им не одно поколение ассирийцев.

Людмила Тума,
г. Днепродзержинск.
«Ассирийская газета» г. Москва
Фото из семейного архива братьев Павла и Пётра Карловых
г. Днепродзержинск
Плакат-фото из архива Atranews

АССИРИЙЦАМ

Бог Всемогущий с неба взирает,
как ассирийцы за веру страдают.
Нет нам покоя и Родины нет,
Но воссияет нам солнечный свет.

Мало детей у Ашшур осталось;
Радость и горе в пути нам встречались,
Зимняя вьюга ли, вешний ли гром -
Мы за звездой ассирийской идём.

В этом пути мы как малые дети;
Ищем мы Мать по всему белу свету.
Путь наш пустынен по землям чужим -
После распада Ашшур стал гоним.

Братья и сёстры! Сильнее же будем!
Пыл наших предков в крови не остудим;
Сила народа - в вере его.
Веры сильнее нет ничего.

Каждой пролитой каплею крови,
Каждым мгновеньем и горечью боли,
Каждой слезой, что как совесть чиста -
Мы приближаемся к царству Христа.

Духом воспряньте сыны Междуречья -

Страх и страдания тоже не вечны.
Да не погаснет веры очаг

В ваших простых, но горячих сердцах!
Церковь одна у нас - Церковь Востока.
Много мучений терпела за Бога.
Объединимся под лоно её -
День Божьей правды уже настаёт.

Не обольстимся усладой нечистых,
Падких на грязь, на бесечие быстрых.
Долог и труден единственный путь,
В нём лишь спасения верная суть!

12.02.07

г. Донецк



Артур Хнаниш

КАТАСТРОФА

(Окончание).
Ситуация в еще большей степени ухудшилась после прихода к власти большевиков. По их приказу солдатские комитеты в войсках Кавказского фронта, все еще оставшихся на территории Персии и Турции, начали агитировать личный состав покинуть эти страны и вернуться на Родину. Так началась страшная трагедия 1918 года.

Считается, что с распадом фронта турки осуществляли полный контроль над северо-западными районами Персии. На самом деле ситуация не была столь однозначной. Часть Российской армии, представленная казачьими отрядами под командованием генерала Николая Баратова, отказалась подчиняться приказам правительства Керенского и большевиков. Генерал Баратов взял на себя полное командование Кавказским фронтом и продолжал успешно противостоять туркам с июля 1917 года, когда начался вывод российских войск, до окончания войны. Именно



Генерал Баратов Николай Николаевич

этот период действия российских войск, к сожалению, мало известен и не получил должной высокой оценки. Героизм казаков корпуса Баратова – это одна из самых замечательных страниц в истории русского оружия и российского казачества.

Родословная Николая Николаевича Баратова восходит к роду князей Микадзе. Картлийская ветвь рода Микадзе дала Грузии нескольких видных церковных деятелей, писателей, каллиграфов¹. Среди них наиболее известны Евфимий (1684-1749) – митрополит Тбилисский, прозванный Милостивым, Амвросий (1728-1812) – митрополит Некресский, Иоанн, который в 1795 году во время разорительного нашествия Ага Магомет-хана на Грузию спас от пожара икону Сионской Божьей Матери. Последний приходился родным братом Иессею – непосредственному предку Николая Николаевича. Иессей (1728-1786) – писатель, поэт, известный как автор «Завещания», написанного в форме наставления детям. В 1764 году царь Ираклий II разрешил ему пользоваться княжеским титулом и фамилией Бараташвили, с формулировкой «...да течет в тебе и кровь их...». Иессей был прадедом генерала Баратова. Сын Иессея Иосиф после ссоры с братом уехал на Терек. Был приписан в казаки, женился, воевал офицером. Его сын Николай Баратов начал военную службу в нижних чинах, за боевые отличия получил звания урядника, вахмистра, произведен в офицеры. Умер сотником и атаманом станицы Галашевской Терского войска. Вдова Николая Иосифовича, Феодосия Александровна Силаева, повезла тело мужа для похорон в Моздок. В пути очень мучилась, так как носила ребенка. Маленький Николай родился у гроба отца в станице Владикавказской в 1865 году.

Войну 1914 года Н.Н. Баратов начал в должности начальника 1-й Кавказской казачьей дивизи

зии. После блестящих побед в Сарыкамышской и Евфратской операциях он был назначен в Персию командиром Экспедиционного корпуса.

Следует отметить, что генерал Баратов верил в святую миссию русской армии, которая, по его мнению, «должна пронести имя Великой России по историческому пути Александра Македонского». Боевой генерал, имевший за плечами многие победы и прославившийся организацией дерзкого рейда сотни казаков под командованием Гамалия от Керманшаха до Али-Гарби в Месопотамии для связи с английскими войсками, не мог так бесславно закончить войну и сложить оружие. В июне 1918 года генерал Баратов совместно с английским командованием формирует отряды для прикрытия английских войск и предотвращения наступления турецких войск в Индию. Но из планировавшихся четырех, удалось создать лишь один полноценный отряд, куда вошли оставшиеся в Персии казаки, армяне и ассирийцы. Возглавил этот отряд полковник Лазарь Бичерахов.

К тому времени Персия представляла собой довольно пеструю картину. Доживала последние дни династия Каджаров, власть постепенно переходила в руки Реза-хана (Пехлеви). Активно действовали шахсеваны Кучик-хана, которые в определенные периоды находили общий язык с российскими большевиками. Достаточно сильное влияние на власть оказывала и Персидская казачья дивизия под командованием русских офицеров. К слову сказать, русские офицеры продолжали командовать Персидской казачьей дивизией до 20 декабря 1920 года. На северо-западе страны терроризировали население курдские племена. Наступление турок по направлению к Баку и Тебризу еще больше осложнило эту и без того непонятную ситуацию, когда нельзя было понять, кто же руководит страной или какой-либо из ее провинций.

В этой анархии отряду Бичерахова была поставлена сложная задача – дойти до Каспийского моря, захватить весь флот и контролировать все западное побережье. Отряд блестяще справляется с этой задачей, дойдя в конце июня 1918 года до порта Эззели, разбив отряды курдов, Кучик-хана и большевиков. Здесь следует заметить, что большая часть ассирийцев – офицеров российской армии, к тому времени оказалась именно в этих частях, сформировавшихся под единым командованием генерала Баратова. В этот период, после гибели патриарха Мар Шимуна, начался распад коалиции ассирийских отрядов. Известно, что Урмия была под защитой ассирийских ополченцев под командованием генерала Ага Путруса. В то же время, многие офицеры ассирийского происхождения оставались служить в составе российских войск, а Нафанаил Хан-Пира закончил свою военную карьеру в конце 1918 года в чине полковника русской армии и в должности военного коменданта Тебриза. Этот блестяще образованный офицер имел столь незапятнанную репутацию, что новая советская власть доверила ему один из ключевых постов в советском консульстве в Тебризе – военного советника. Он прожил в Тебризе до самой смерти и был похоронен в этом городе в 1932 г. Известно также, что один из лидеров Ассирийского Национального Совета (Мотва) д-р Ишья (Джесси) Малик Йонан летом 1918 г. также находился в Тебризе, а затем в Хамадане, где вел переговоры с английским консулом Смитом. Но часть ассирийских офицеров ушла с российскими войсками и воевала против большевиков. В частности, один из них, Федор Саргизов, старший брат известного ассирийского

историка Л. Саргизова, погиб на Северном Кавказе в боях против большевиков.

Сейчас, ввиду скудости материалов, сложно судить о том, что стало причиной развала коалиции ассирийских отрядов и полной потери их боеспособности. Можно лишь предположить, что это явилось, во-первых, следствием влияния социалистических и коммунистических идей, а во-вторых, в силу непримиримой вражды маликов с новой ассирийской интеллектуальной и политической элитой. К этой элите в полной мере можно отнести всех тех офицеров русской армии, которые были направлены на формирование ассирийских батальонов, а также таких известных национальных деятелей, как д-р Фрейдун Атурай, д-р Джесси Малик Йонан, д-р Баба Фархад, раби² Биньямин Арсанис, раби Шлимун д'Саламас и многие другие. Доподлинно известно о непримиримой вражде Ф. Атурай и Б. Арсанис с одной стороны, и генерала Ага Путруса и его сторонников с другой.

В те годы им не раз приходилось сталкиваться и в Урмии, и в Тбилиси. Семья генерала Ага Путруса проживала в Тбилиси на Кирочной улице.

И все-таки следует отметить, что в течение 6 месяцев, с февраля по июль 1918 года, ассирийцы в Урмии, практически в одиночестве, успешно противостояли многочисленным войскам турок и отрядам курдских погромщиков. В конце апреля при попытке турецких войск под командованием Гейдар-бея форсировать реку Барандуз в 30 км южнее г. Урмии, ассирийский отряд из 1200 пеших и 200 конных бойцов под командованием генерала Ага Путруса зажал турецкие дивизии в клещи и полностью разгромил их. Было взято в плен 1800 турецких солдат и офицеров, 16 горных орудий, 56 станковых и около 130 ручных пулеметов, более 2000 лошадей и мулов. Огромную помощь оказывали военные советники – генерал Левандовский и полковник Кондратьев. Но силы были неравные. По меткому выражению В. Шкловского³ «Айсоры защищались с героизмом волка, кусающего автомобиль за фары». В конце июля 1918 г. ассирийский фронт был прорван и начался трагический исход, как писал прекрасный поэт Шлимун д'Саламас, «по кровавой дороге, орошенной слезами».

Возвращаясь к отряду полков-



Полковник Лазарь Бичерахов

ника Лазаря Бичерахова, следует отметить, что успех сопутствовал ему и в его военных операциях на Северном Кавказе. Им был захвачен весь Северный Кавказ и западное побережье Каспийского моря. Вследствие этого было сформировано правительство, которое объявило о создании Прикаспийской республики, главой которой был избран Л. Бичерахов. Власть Бичерахова продержалась до первых месяцев 1919 года. Войска эти так и не были признаны российскими; ни турками и немцами, ни союзниками, за исключением английского генерала Томсона, который вместе с войсками Бичерахова освобождал Баку от турецких войск, ни До-

бровольческой армией генерала Деникина, и ни большевиками. Поэтому оставаться на Кавказе стало опасно и отряд Бичерахова возвращается в Персию. Этот отряд долгое время оставался арьергардом, прикрывая союзников от турецких и курдских банд, оставшихся на территории Персии после подписания мира 11 ноября 1918 г.

Все эти данные дают основание предположить, что в тяжелейший для ассирийцев период июля-августа 1918 года исход из Урмии



Генерал Ага Путрус Элов

проходил по трем направлениям: на север, через Джульфу и Нахичевань, на юг, в Месопотамию, и на восток, на линию Тебриз-Хамадан. Учитывая наличие в этом районе отрядов генерала Баратова и Персидской казачьей бригады, многие ассирийцы смогли пережить весь кошмар того времени, отсиживаясь в Тебризе, и в начале 1919 года, по-видимому, они стали первыми, кто вернулся к родным очагам в Урмии и Салмасе. Это, на наш взгляд, был самый верный путь, поскольку позволил ассирийцам уже через год вернуться в свои дома. И второе, что необходимо отметить: российско-ассирийское сотрудничество, несомненно, имело для ассирийцев огромное значение, но, к сожалению, Октябрьская революция оказалась для ассирийцев не менее трагической, чем для русских.

В каждой ассирийской семье хранятся, как семейные реликвии, рассказы очевидцев того страшного лета 1918 года – лета исхода ассирийского народа с родных земель. В каждой семье кто-то из ближайших родственников, деды, прадеды, оставляли в память о той трагедии душевнораздирающие воспоминания, и они передаются из уст в уста, из поколения в поколение, сохраняя в народе память жгучую и неистовую по своей ненависти. Возможно эти рассказы и стали той цементирующей субстанцией, которая заставляет нас помнить, кто мы и откуда взялись.

Естественно, что и в нашей семье сохранились такие горькие воспоминания. О том, как мой дед по отцовской линии мстил за убийство своего самого любимого брата, красавца и первого певца в селе Тутраш (Гюйтапа) близ Урмии. О том, как моя бабушка по материнской линии спасла своего младшего брата. Эту историю я слышал от нее в подробностях и могу как школьный стих, запоминающийся на всю жизнь, повторить в деталях. Асмар Бар Варда би Шаин из села Такя-Ардишай в 14 лет перенесла эту катастрофу, которую и в 90 лет вспоминала с дрожью и слезами.

«Не помню, как мы добрались до реки Аракс. Мой четырехлетний брат был привязан к моей спине, а мать тащила на себе весь скарб, который мы решили увезти с собой. В то время мне исполни-

лось 14 лет. Еще до начала войны наш отец стал выезжать на заработки в Тифлис. И мы, конечно, решили добраться до Тифлиса. Из Урмии мы шли в Салмас и дальше в сторону Джульфы. В дороге нас несколько раз обстреливали, и в одной из перестрелок мы потеряли свою маму. Я старалась не упустить из виду хотя бы кого-нибудь из родственников, так как не представляла себе, где находится Тифлис и как туда добраться.

Брат мой, Гиваргиз, всю дорогу плакал, от голода и оттого, что остался без мамы. Ответственность за брата спасала меня от полной растерянности и от свалившегося на нас горя. Мы решили, что маму убили.

У реки Аракс мы вынуждены были остановиться, чтобы найти хоть какое-нибудь суденышко или плот, чтобы переплыть реку. На противоположной стороне реки расположился отряд русских казаков, которые участливо смотрели на нас и, жестикую руками, что-то кричали на русском языке. Среди нас многие знали русский язык и стали кричать, что нас догоняет отряд курдов и нам надо срочно перебраться на противоположный берег. В это время послышались первые выстрелы, и мы увидели скачущих в нашу сторону всадников. Страх и паника охватили ассирийцев, большинство из которых были женщины и дети. Все полезли в воду, в том числе и я с братом за спиной. Плавать я не умела, но в тот момент я не думала ни о чем, только молилась, глядя на казаков, как на последнюю надежду.

Казаки металась по берегу, но кто-то из начальников не разрешил им нарушить приказ и перейти на персидскую территорию. Я дошла до предела, когда вода подошла к моим губам. Дальше я идти не могла. Вокруг уже слышались крики утопающих. Я ни на секунду не отрывала глаз от казаков. Они были моей надеждой на спасение, а повернуть назад и даже просто оглянуться было очень страшно. Сзади была неминуемая смерть. И вдруг отчетливо увидела лицо молодого казака, которое не забуду никогда в жизни. Мне показалось, что он плачет, и что-то ужасное кричит. Сбросив с себя папаху, саблю и черкеску, он вскопился на коня и верхом на коне поплыл к нам. Его решимость стала сигналом для остальных, и все казаки ринулись за ним. Один из них подхватил моего брата и усадил перед собой на гриву коня, а мне показал рукой, чтобы я ухватилась за него сзади. Дальше все произошло как во сне. Мы оказались на российской стороне.

Я не знаю, сколько человек утонуло. Думаю, что единицы. В основном все были спасены и мы без особых приключений добрались до Тифлиса. Еще я буду всегда вспоминать, как по всему пути, от границы и до Тифлиса, люди со слезами на глазах выносили нам еду и одежду. Мы прочувствовали и на всю жизнь запомнили ту любовь и теплоту, которую Спаситель наш поселял в людских душах. Только тогда я поняла по-настоящему, что такое христианство. Христос спас и нашу маму, которая также добралась до Тифлиса, и мы собрались всей семьей в доме, где останавливался наш отец».

Мери Шедд, супруга замечательнейшего человека, главы американской миссии в Урмии доктора Уильяма Шедда, погибшего во время исхода с ассирийцами по дороге в Санн Кале, вскоре после этой трагедии писала⁴: «В пути пятьдесят тысяч беженцев были убиты. Брошенные дети выли ночи напролет. Горные вершины и полная тьма окружали нас. И, казалось, что нет такой молитвы, которая пронзила бы этот жуткий мрак».

В Урмии миссии, церкви, школы и дома христиан стали безлюдными. И, по-видимому, впервые за последние шесть или семь веков христианство здесь было истреблено».

17 февраля 2007 года второй год подряд Игорь Исаев собирает ассирийскую молодежь в Киеве на праздник, посвященный возрождению ассирийской нации.

Встреча прошла успешно. На ней были представлены делегации почти всех городов Украины. Конечно же, самая массовая из них – киевская молодежь. Наиболее представительными были гости из Винницы и Донецка, показавшими, как и обычно, свою активность в танцах. Было немало гостей из г. Сумы, Нежина, Чернигова, Мариуполя и других городов. Играли музыканты из Нежина под руководством Олега Расковалова.

Львовская делегация, доселе стоявшая в стороне от событий в столице, на этот раз появилась в

ВТОРОЙ СЛЁТ МОЛОДЁЖИ В КИЕВЕ

Возможно, что Слет молодежи подарит нам новые национальные бракосочетания, подобные этой красивой парочке - жениху и невесте, свадьбу, которую мы с нетерпением ждем весной.

Слет предоставил присутствующим немало сюрпризов.

Бенефис Людмилы Хошаба в Киеве

Уже прошло более года, как мы познакомились с Людмилой в Московской церкви Мат-Марьям на праздничном молебне, проведенном епископом Ассирийской Церкви Востока Мар Исхак по случаю ее достройки. С тех пор мы поддерживаем с Людмилой контакт с целью организации ее выступления в

спонсора. Я уже приготовился «идти по миру с шапкой», но на всякий случай позвонил Лиле Якубовой – нашей «шарачи» и спонсору Первого слета молодежи. Лилия без излишних разговоров вызвалась самостоятельно спонсировать проезд известной певицы-автора ассирийских песен Людмилы Хошаба, так что шапку я даже не извлек из гардероба. Спасибо, Лилия Алексеевна!

Итак, присутствующие на Слете услышали живой голос Людмилы Хошабы и танцевали вместе с нею в едином порыве. Bravo, Людмила Хошаба! Организаторы Слета также не подкачали: подстать уровню пе-

Хошаба, и сможем гордиться тем, что наша землячка овладеет новыми рубежами представления песенного искусства в ассирийском мире.

Но нас ожидал и другой сюрприз. Из Донецка специально послушать певицу и познакомиться поближе с ассирийцами Украины, приехал каша Исхак. Священник благословил от имени Бога наш вечер, и был в центре внимания.

Дана Шумунова – кандидат философских наук

Главным сюрпризом Слета все же следует считать нашу ассирийскую молодежь, наших южных красавиц. Одна из наших юных ассириек, Дана

Но, как и многие другие начинания нашего народа, школа перестала существовать из-за пассивности «школяров». Большинство остановилось на знании «Аллы, Бит». До освоения разговорной речи дело не дошло.

Накануне Слета мы с Лилей Якубовой обсудили вопрос о начале проведения воскресной школы в помещении принадлежавшего ей «Святкового зала» на Оболони, о чем я и объявил на вечере. Речь шла о составлении списка желающих. Но далее этого пока дело не пошло, хотя ранее изъявляли желание учиться ассирийскому языку немало наших граждан (и не только молодых). Мой список слушателей пока чист! Как в изречении: «Колхозы организованы – присылайте колхозников».

Между тем, предварительное согласие приехать на открытие школы и вести уроки дал Каша Исхак. В Донецке он уже ведет курс ассирийского языка. Также, не отказался помочь нам в ведении занятий и Саша Авчиев, который имеет опыт преподавания в Виннице. Саша - внук



расширенном составе и приятно удивила стремлением в дальнейшем поддерживать более тесные контакты с молодежью Киева и других городов Украины.

Людмила Исак - Гумаева и Николай Мухатасов, возглавлявшие делегацию ассирийцев Львова, сделали Слету хороший подарок. Они привезли растиражированный ими ассирийский разговорник и свое молодое дарование – Люду Кролюк (внучку ассирийца Иосифова Саро по материнской линии), продемонстрировавшую свое песенное мастерство.

Московские ребята появляются на Слете уже второй год, имеют тесный контакт с организаторами и чувствуют себя его завсегдатаями.

столице Украины, но по разным причинам этого сделать не удалось. Помог Миша Сергеев.

Напомню, что Миша - сын нашей бывшей землячки Анны, дочери Юханны Геворгизова и Пори. Он в свое время был активным соучастником наших первых шагов в ассирийском общественном движении в Киеве, сотрудничал с Джуной Давиташвили в деле организации первых записей на ее студии выступлений ансамбля Семирамида с участием Людмилы Хошаба и является активным участником ассирийских патриотических начинаний. Именно Миша Сергеев благодаря настойчивости и упорству финансового характера сыграл важную роль в этом вопросе. Оставалось найти

вицы, они забросали ее градом блестяшек. Заметим, что приезд Людмилы сопровождался видео - поддержкой в лице студийца Игоря Саркисова (ассирийца, корнями также с Украины).

Миша Сергеев к концу успешного бенефиса Людмилы поделился с автором планами на ближайшее будущее. Нас с Вами, дорогие русскоязычные соотечественники, ожидает приятный сюрприз: Людмила готовит новый альбом своих песен, в котором, по замыслу авторов проекта, голос певицы, аранжировка ее произведений и звучание музыкального сопровождения будут доведены до уровня самых современных требований. Теперь мы услышим совершенно новую Людмилу

Шумунова, по специализации юрист – международник (также как и ее сестра Исана), – не просто красавица, она – ученая красавица, недавно защитившая диссертацию по теме «Религиозные конфликты в условиях глобализации». Поздравим Даночку Шумунову, ее отца Даниила Исааковича (пожелаем ему здоровья) и сестру Исану, а также всех других ее родственников и друзей с успехом, а армию ассирийских интеллектуалов - с пополнением!

Напомним, что по материнской линии Дана Даниловна – дочь рано ушедшей от нас в мир иной Елизаветы Федоровны, из семьи Беньяминовых, тяготеющих к спорту и ставших известными спортивными функционерами. Между прочим, обе сестры не замужем!

Возобновится ли в Киеве школа ассирийского языка?

В начале 80-х годов была объявлена и проработала пару месяцев школа ассирийского языка, которую открыл и вел Промарз Меликович Тамразов «на дому».

известного в 30-е - 50-е годы исполнителя сложного стиля ассирийских песен "Раве" (это когда ладонь к виску и переливистое завывание, рвущее душу) Зая Иосиф Иосифович. Певец был арестован в феврале 1938 года, но отпущен в мае 1939 года «как слепой, дальнейшее пребывание которого в тюрьме бесполезно». В Москве живет другой его внук, историк, вице – президент Ассирийской национально-культурной автономии, тезка своего деда – также Иосиф Зая. Дед может спать спокойно, его патриотическое дело достойно представлено внуками!

Итог. Подытоживая выше сказанное, отметим, что Слет ассирийской молодежи удался на славу и пришелся по нраву. Надеемся, что пьл Игоря Исаева не остынет, и на следующий год он проведет еще более широкомасштабную акцию, учтя пожелания и получив поддержку ассирийских завсегдатаев и производителей подобных акций. Хайя Атур!

Алексей Тамразов г. Киев

ДОРОГА К ХРАМУ

3 февраля, в г. Донецк, с благословения Его Святейшества Католикоса-Патриарха Ассирийской Церкви Востока Мар-Дынхи IV, прибыл священник Исхак Тамриз (Ирак).

Раби Исхак прибыл с миссией организовывать строительство храмов АЦВ на территориях постсоветского пространства, а также возрождать национальную духовность ассирийцев.

Несомненно, стоит сказать, что такие понятия как духовность нации и патриотизм только начинают возрождаться после долгих гонений, что конечно, радует.

Приезд раби Исхака вселяет определённые надежды. Зная о стремлении местных ассирийцев к изучению грамматики родного языка, он открыл импровизированную школу современного ассирийского (арамейского) языка, что уже приносит свои плоды - в Донецке стало немногим, но больше молодых ассирийцев, делающих определённые успехи в изучении родного языка.

Успевает раби выполнять и основную свою задачу - всё своё свободное время он уделяет решению вопросов, связанных с организацией постройки храмов в г.Донецке и в г.Красноармейске (Донецкой

обл.). Ожидается приезд шамаша, и тогда в Донецке будут проводиться службы на родном языке в одном из православных храмов Донецка, согласно до-



говора между руководителями АЦВ и УПЦ.

Сам раби Исхак - молодой, очень образованный, полный энергии человек, как пример настоящего ассирийца. Он пользуется заслуженным авторитетом и уважением среди знающих его людей. У него много друзей среди молодых ассирийцев. Например, молодая семья Андрей и Ольга Тамразовы из г.Новая Каховка (Херсонская обл.). Сами они родом из Северного Двина (Армения), где раби Исхак неоднократно бывал. Прекрасная молодая пара сразу подружилась с местной ассирийской молодежью.

Приезд ассирийского священника в наш город - новость довольно необычная и радостная; о нас помнят наши земляки, которые находятся

далеко от нас, пытаются нам помочь восстановить наш язык и традиции. Многие зависят от нас самих, от нашего желания выжить как народа, вернуть и сохранить для потомства утрачиваемый этнос.

На каждый урок, свою семью приводит Геннадий Исаков.

- Всё очень просто - объясняет он - мы ассирийцы, и в моей семье должна звучать ассирийская речь.

Гена - друг помощник раби Исхака. На уроках он является переводчиком для тех, кто не всё понимает на родном языке. Сам Геннадий родом из Арзни, где совсем недавно раби Исхак отреставрировал храм за свой счёт. Сын Гены - десятилетний Рома уже читает на арамейском языке, что, несомненно очень радует, ведь самое главное, чтобы наши дети знали свой язык.

Не отстают от него и люди постарше - Мими Бенаева, Артур Маргулов и другие ребята, кто постоянно посещают занятия. Они уже стали друзьями с ассирийским священником, с удовольствием ходят на уроки и задают вопросы раби Исхаку не только по теме урока, но и на духовные темы.

В скором времени раби Исхак планирует посетить Арзни и Северный Двин, где проведёт службы.

Хайя Атур!

Артур Хнаниш г.Донецк

РАЗГОВОРНИК АССИРИЙСКОГО ЯЗЫКА

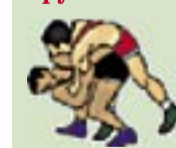
М. В. Арсанис, 1998 г. Цена 15 грн.

По вопросу приобретения обращаться:

Мухатасов Николай Ильич

(068) 505-35-72 моб. или (050) 430-80-60 моб.

Труман Колледж в Чикаго, США (Harry S Truman College)



объявляет международный набор борцов Вольного стиля (независимо от национальности и пола) для 4 летнего обучения в колледже и получения диплома по выбранной специальности, с дальнейшим поступлением в университет США. Колледж берет на себя оформление и оплату студентов.

Для поступления необходимы следующие требования:

- Определенные достижения в борьбе (призовые места на чемпионате города, области, клубовой системы страны и т.д.).
- Диплом об окончании 10-летней школы или эквивалент сего.
- Рекомендация тренера или преподавателя

Заявки подаются с 2 апреля 2007 года.

Начало обучения с 1 сентября 2007 года.

Желающие могут послать свои заявки по следующему имейлу: vshoumanov@yahoo.com, или в адрес редакции газеты "Хабре"

ܡܫܝܚܝܢ ܕܢܝܢܝܢ

Газета "Ассирийские новости"

Учредитель: Бадаре Гиваргис Барчамович

Главный редактор: Бадаре Гиваргис Барчамович

Издаётся ежеквартально. Распространяется бесплатно. Тираж 1200 экз.

Свидетельство о регистрации: серия 33 № 707 от 26.12.05 г. выданное

Управлением по вопросам внутренней политики и информации

Запорожской облгосадминистрации.

Номер набран и отпечатан в типографии ООО "Х-Пресс", г. Запорожье

Издатель: Бадаре Г.Б. председатель Ассирийской диаспоры Запорожской области

Украина, 69063, г. Запорожье, ул. Горького, 55, кв. 77,

e-mail: assyriandiaspora@mail.zp.ua

тел./факс: +38 (0612) 62-96-62, моб. +38 (067) 174-35-87